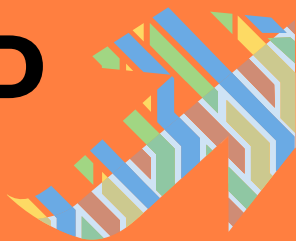




**BEYOND
OPEN**

SMALL BUSINESS GRANTS



FOUNDATION FOR
THE CAROLINAS

SUPPORTED BY WELLS FARGO'S
OPEN FOR BUSINESS FUND

VÒNG 2

**Hướng dẫn
hồ sơ đăng ký**

beyondopenclt.com



Beyond Open được định hình bởi tiếng nói, nhu cầu và nguyện vọng của các chủ doanh nghiệp nhỏ đa dạng trong cộng đồng Charlotte-Mecklenburg của chúng ta.

Các ý tưởng và thông tin đầu vào được thu thập từ các cuộc thảo luận trực tiếp với từng cá nhân, các nhóm nhỏ và khảo sát đối với tất cả những người đăng ký ở Vòng 1 đã định hướng các quyết định cốt lõi về các đặc điểm cho Vòng 2.

Các đặc điểm Vòng 2 bao gồm:

a) Tập trung rõ ràng vào các doanh nghiệp nhỏ đa dạng bên trong sáu Hành lang Cơ hội để tối đa hóa tác động ở những nơi người dân, khu dân cư, cộng đồng và các doanh nghiệp nhỏ đa dạng trước đây chưa được phục vụ đầy đủ. Những cộng đồng này cũng là nơi có cơ hội và nhu cầu lớn nhất.

b) Hỗ trợ ứng viên mở rộng, bao gồm:

- tạo Hướng dẫn Hồ sơ đăng ký Vòng 2 này.
- xem trước và hướng dẫn cho các câu hỏi hồ sơ đăng ký Vòng 2.
- hướng dẫn rõ ràng về các tài liệu và thông tin tài chính cần thiết.

c) Thời gian chuẩn bị dài hơn trước khi đơn đăng ký được chấp nhận vào ngày 1 – 31 tháng 8.

Hướng dẫn Hồ sơ đăng ký này có thể giúp các chủ doanh nghiệp nhỏ đa dạng tạo ra hồ sơ đăng ký mạnh nhất có thể. Không có gì đảm bảo rằng khi đăng ký khoản tài trợ Beyond Open thì quý vị sẽ nhận được một khoản tài trợ.

Việc chuẩn bị một hồ sơ đăng ký Beyond Open cũng có thể giúp quý vị khi đăng ký nhiều chương trình tài trợ và cho vay đối với doanh nghiệp nhỏ khác bởi những chương trình này cũng thường yêu cầu các thông tin, tài liệu và câu trả lời tương tự hoặc giống nhau.



Beyond Open Small Business Grant Program (Beyond Open) được quản lý bởi FFTC Partners For Empowering Communities, một tổ chức hỗ trợ của Foundation For The Carolinas, nhằm giúp xây dựng tính chuyển dịch kinh tế giữa các chủ doanh nghiệp nhỏ đa dạng (dân tộc thiểu số, phụ nữ, cựu chiến binh, người LGBTQ+, người khuyết tật) ở Charlotte-Mecklenburg. Chương trình được thực hiện nhờ sự hỗ trợ từ Quỹ Wells Fargo Open for Business.

Chào mừng quý vị đến với Hướng dẫn hồ sơ đăng ký Beyond Open Vòng 2

Hướng dẫn này cung cấp thông tin tổng quan về Hồ sơ đăng ký Vòng 2, hướng dẫn trả lời các câu hỏi chính và các thông tin khác để giúp các ứng viên Vòng 2 chuẩn bị hồ sơ đăng ký mạnh nhất có thể. Thông tin trong tài liệu này cũng được đưa vào trang web Beyond Open tại beyondopenclt.com.

Trước khi bắt đầu đăng ký Vòng 2, vui lòng xem xét cẩn thận thông tin được cung cấp trong hướng dẫn này, trên trang web và trong các Phiên Thông tin Hồ sơ đăng ký để chuẩn bị hồ sơ đăng ký mạnh nhất có thể.

Hướng dẫn Hồ sơ đăng ký này, beyondopenclt.com, và các tài liệu Beyond Open là nguồn chính thức cung cấp thông tin chính xác về chương trình tài trợ Beyond Open. Đảm bảo mọi thông tin quý vị nhận được đều được hỗ trợ bởi các nguồn chính thức này.

MỤC LỤC

- 4** Điều quan trọng cần biết Trước khi bắt đầu
- 5** Beyond Open Tổng quan Vòng 2
- 7** Các Hành lang cơ hội Xác nhận địa điểm kinh doanh của quý vị
- 8** Tiêu chuẩn Yêu cầu và tài liệu
- 10** Hỗ trợ Tổ chức đối tác cộng đồng
- 11** Xem trước Hồ sơ đăng ký Câu hỏi chính Vòng 2
- 12** Quy trình xem xét Hiểu những gì tiếp theo
- 14** Câu hỏi thường gặp Vòng 2



Điều quan trọng cần biết Trước khi bắt đầu

Beyond Open là một chương trình tài trợ dành cho các doanh nghiệp nhỏ đa dạng rất cạnh tranh, sẽ cung cấp các khoản tài trợ trực tiếp trị giá khoảng 5 triệu đô-la cho các doanh nghiệp nhỏ đa dạng trong ba vòng với tổng giá trị là 15 triệu đô-la.

Hơn 150 khoản tài trợ có giá trị từ 10 nghìn đô-la đến 150 nghìn đô-la sẽ được trao trong Vòng 2.

Hơn 3.200 đơn đăng ký đã được nhận cho Vòng 1 với các yêu cầu tài trợ từ 5 nghìn đô-la – 250 nghìn đô-la.

Các ứng viên Vòng 2 nên bắt đầu chuẩn bị càng sớm càng tốt trước thời gian mở đăng ký từ ngày 1 – 31 tháng 8.

Không đảm bảo là khi nộp hồ sơ đăng ký Beyond Open thì quý vị sẽ nhận được trợ cấp.

Do số lượng đơn đăng ký nhận được quá nhiều, Beyond Open không thể cung cấp phản hồi trực tiếp cho từng đơn đăng ký nhận được.

Mốc thời gian Vòng 2



Tìm hiểu thêm và chuẩn bị



Mở đăng ký



Đóng đăng ký



Các ứng viên được thông báo

Beyond Open

Tổng quan Vòng 2

BUƯỚC 1 TÌM HIỂU

- Beyond Open là một chương trình tài trợ cạnh tranh có thể giúp các chủ doanh nghiệp nhỏ đa dạng (dân tộc thiểu số, phụ nữ, cựu chiến binh, người LGBTQ+, người khuyết tật) đầu tư vào tài sản vốn.
- Các khoản trợ cấp Beyond Open không cần được hoàn trả.
- Các khoản tài trợ Beyond Open có thể là các sự kiện chịu thuế theo Sở Thuế vụ Hoa Kỳ. Các chủ doanh nghiệp nên tham khảo ý kiến của chuyên gia thuế để được hướng dẫn về những tác động có thể có khi nhận được khoản tài trợ Beyond Open vào năm 2023.
- Các Sự việc Vòng 1
 - # đơn xin trợ cấp nhận được: 3.200
 - # khoản tài trợ được trao: 178
 - \$ tài trợ được trao: 5,9 triệu đô-la
 - \$ tài trợ cá nhân: 5 nghìn đô-la – 250 nghìn đô-la
- Các Sự việc Vòng 2
 - # đơn xin trợ cấp dự kiến: 1.000 – 3.000
 - # khoản tài trợ sẽ được trao: khoảng 175
 - tổng \$ tài trợ sẽ được trao: khoảng 5 triệu đô-la
 - \$ tài trợ cá nhân: 10 nghìn đô-la – 150 nghìn đô-la
- Các khoản tài trợ Beyond Open **CÓ THỂ** được sử dụng để mua thiết bị, công nghệ, bất động sản hoặc hàng tồn kho (xem ví dụ ở trang 6).
- Các khoản tài trợ Beyond Open **KHÔNG THỂ** được sử dụng cho các chi phí hoạt động bao gồm: tiền lương; tiếp thị quảng cáo; pháp lý, kế toán hoặc các dịch vụ chuyên nghiệp khác; chi phí bảo trì; bảo hiểm; điện nước; trả nợ; bất động sản đầu tư hoặc các chi phí liên quan đến bất động sản đầu tư.
- Việc đủ tiêu chuẩn và nộp đơn xin tài trợ Beyond Open không đảm bảo quý vị sẽ nhận được tài trợ.
- Vòng 3 sẽ mở vào năm 2024.

BUƯỚC 2 CHUẨN BỊ

- Đăng ký nhận thông báo cập nhật ở beyondopenclt.com.
- Hãy bắt đầu chuẩn bị ngay bây giờ.
- Xem lại tất cả thông tin có sẵn trong hướng dẫn này và trên website Beyond Open.
- Xem kỹ Tiêu chuẩn của Vòng 2 và Tài liệu Cần thiết ở trang 8 và 9.
- Tham gia ít nhất một Phiên Thông tin Hồ sơ đăng ký. Lịch trình đầy đủ của các phiên ảo, trực tiếp và được ghi lại có trên trang web.
- Liên hệ sớm với một trong các Tổ chức Đối tác Cộng đồng Beyond Open ở trang 10 để được hỗ trợ và trợ giúp, đặc biệt nếu quý vị cần lập kế hoạch kinh doanh, thiết lập báo cáo tài chính và lắp ráp hoặc tạo tài liệu tài chính.
- Xác nhận rằng khoản tài trợ Beyond Open **CÓ THỂ** được sử dụng để mua tài sản vốn mà quý vị muốn (xem ví dụ ở trang 6).
- Xem xét cẩn thận và sẵn sàng trả lời tất cả các câu hỏi về hồ sơ đăng ký được chia sẻ ở trang 11.

BUƯỚC 3 NỘP HỒ SƠ

- Đăng ký Vòng 2 sẽ được mở từ ngày 1 – 31 tháng 8 tại beyondopenclt.com.
- Đừng đợi đến phút cuối cùng mới bắt đầu và hoàn thành hồ sơ đăng ký của quý vị.
- Do số lượng đơn đăng ký nhận được quá nhiều, Beyond Open không thể cung cấp phản hồi trực tiếp cho từng đơn đăng ký nhận được.

Beyond Open

Tổng quan Vòng 2

Các khoản tài trợ **CÓ THỂ** được sử dụng cho:

Tài sản vốn đủ điều kiện nhận trợ cấp Beyond Open là những phần tài sản quan trọng có thể được sở hữu. Ví dụ bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

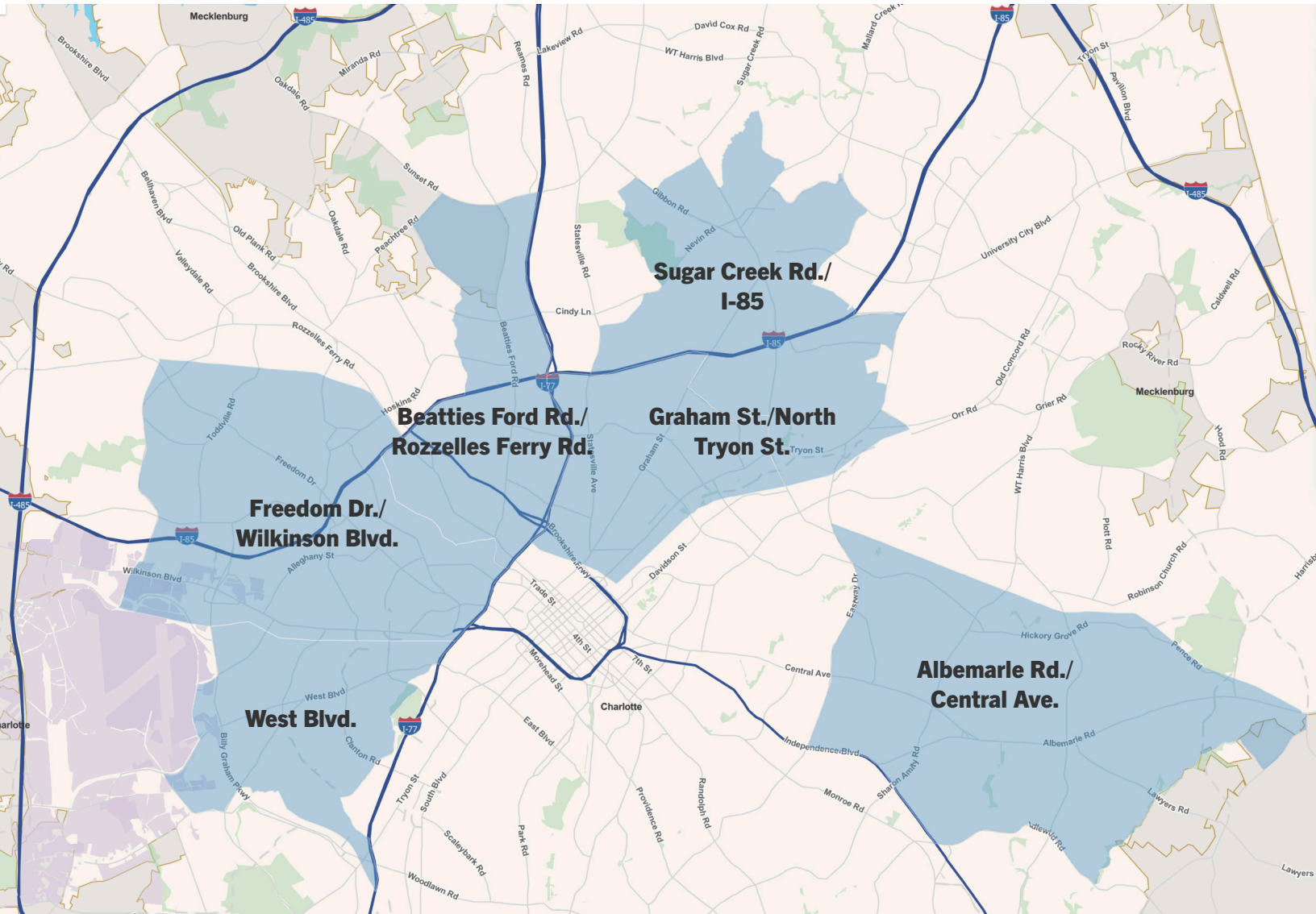
- Máy tính, máy in và các thiết bị cho văn phòng nhỏ khác
- Điện thoại di động và các thiết bị thông tin liên lạc khác
- Giấy phép phần mềm (tối đa một năm)
- Xây dựng website công ty, website thương mại điện tử, hệ thống bán hàng hoặc sàn thương mại số
- Dụng cụ cầm tay hoặc đồ gia dụng nhỏ
- Cải tạo hoặc cải tiến cửa hàng hoặc không gian nhỏ
- Nội thất văn phòng nhỏ, thiết bị trưng bày hoặc phòng trưng bày
- Làm đẹp mặt tiền cửa hàng hoặc bảng chỉ dẫn mới
- Lưu trữ đồ đạc (kệ trưng bày, chỗ ngồi và quầy tích hợp, chiếu sáng)
- Cải tiến địa điểm kinh doanh, thiết bị HVAC, cửa sổ, thay thế mái nhà
- Thiết bị an toàn, an ninh, giám sát
- Làm lại bề mặt bãi đậu xe
- Công nghệ tiên tiến hàng đầu
- Mua nhà kho hoặc bất động sản thương mại khác (tối đa 20% giá mua)
- Thuê bất động sản thương mại mới (tối đa một năm)
- Mua hàng tồn kho lớn
- Trang thiết bị chính
- Các phương tiện mới (xe hơi, xe tải, xe van, dịch vụ ăn uống, giao hàng) hoặc các tiện ích của xe
- Thiết bị chuyên dụng hoặc công nghiệp
- Chuyển đổi sang nguồn năng lượng tái tạo thông qua thiết bị hoặc công nghệ
- Các khoản đầu tư vốn đáng kể khác

Các khoản tài trợ **KHÔNG THỂ** được sử dụng cho:

- Chi phí hoạt động
- Lương bổng
- Điện nước
- Quảng cáo/tiếp thị
- Tư vấn
- Trả nợ
- Bất động sản đầu tư và chi phí bất động sản đầu tư
- Đào tạo, lớp học, chứng chỉ
- Bảo hiểm.
- Tư vấn và dịch vụ chuyên nghiệp (pháp lý, kế toán, y tế, tiếp thị/quảng cáo)
- Hợp đồng thuê hiện tại

Các Hành lang cơ hội

Xác nhận địa điểm kinh doanh của quý vị



Trước khi bắt đầu đăng ký, hãy truy cập beyondopenclt.com để xác minh địa điểm kinh doanh thực tế của quý vị theo địa chỉ đường phố chính xác bằng cách sử dụng công cụ định vị trực tuyến của Thành phố Charlotte.

Truy cập beyondopenclt.com để xác minh địa điểm kinh doanh của quý vị

Các Hành lang Cơ hội*:

- Albemarle Rd./Central Ave.
- Beatties Ford Rd./Rozzelles Ferry Rd.
- Freedom Dr./Wilkinson Blvd.
- Graham St./North Tryon St.
- Sugar Creek Rd./I-85
- West Blvd.

* Tham khảo bản đồ và công cụ định vị trên trang web để xác nhận vị trí chính xác

Tiêu chuẩn Yêu cầu và tài liệu

Trước khi bắt đầu đăng ký cho Vòng 2, hãy đảm bảo rằng doanh nghiệp của quý vị đáp ứng **TẤT CẢ** các yêu cầu về tiêu chuẩn của Vòng 2 bên dưới. Các đơn đăng ký từ các doanh nghiệp không đáp ứng tất cả các yêu cầu bên dưới sẽ không được xem xét để nhận trợ cấp Vòng 2.

Trọng tâm của chương trình Beyond Open là các doanh nghiệp nhỏ thuộc sở hữu đa dạng, với đa số (ít nhất 51% quyền sở hữu) thuộc sở hữu thiểu số, phụ nữ, cựu chiến binh, người LGBTQ+ hoặc người khuyết tật.

YÊU CẦU

1

Nằm trong một trong sáu Hành lang Cơ hội được Thành phố Charlotte xác định. Sử dụng công cụ Định vị Hành lang trên trang web Beyond Open tại beyondopenclt.com. Các doanh nghiệp bên ngoài Hành lang Cơ hội không đủ điều kiện nộp đơn vào Vòng 2. Quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp bằng chứng về địa chỉ kinh doanh thực tế trong một trong sáu Hành lang Cơ hội bằng cách tải lên hai tài liệu từ danh sách bên dưới:

- Đăng ký với Bang vụ khanh Bắc Carolina với địa chỉ phù hợp
- Bản sao hợp đồng thuê hiện tại
- Hóa đơn điện nước đứng tên doanh nghiệp
- Chứng thư được ghi lại từ Cơ quan Đăng ký Chứng thư Hạt Mecklenburg
- Giấy chứng nhận đăng ký hoặc miễn thuế Bán hàng & Sử dụng NC
- Biên lai khoanh vùng kinh doanh
- Sao kê ngân hàng
- Tờ khai thuế

Lưu ý: Địa chỉ hộp thư hoặc địa chỉ ảo không thể được sử dụng làm bằng chứng đủ điều kiện hoặc cho doanh nghiệp xác nhận vị trí.

YÊU CẦU

2

Ít nhất một năm hoạt động bắt đầu vào hoặc trước ngày 1 tháng 8 năm 2022. Quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp bằng chứng kèm theo một trong các tài liệu sau có cả tên doanh nghiệp và ngày vào hoặc trước ngày 1 tháng 8 năm 2022:

- Đăng ký với Bang vụ khanh Bắc Carolina
- Bản sao hợp đồng thuê/thể chấp
- Hóa đơn điện nước đứng tên doanh nghiệp
- Chứng thư được ghi lại từ Cơ quan Đăng ký Chứng thư Hạt Mecklenburg
- Giấy chứng nhận đăng ký hoặc miễn thuế Bán hàng & Sử dụng NC
- Biên lai khoanh vùng kinh doanh
- Sao kê ngân hàng

YÊU CẦU**3****Tổ chức vì lợi nhuận.** Tổ chức phi lợi nhuận 501(c)(3)s không đủ điều kiện nộp đơn tham gia Vòng 2.**YÊU CẦU****4****Doanh thu hằng năm tối thiểu là 30 nghìn đô-la và doanh thu hằng năm tối đa là 5 triệu đô-la.**
(Lưu ý: doanh thu được xác minh bằng thông tin khai thuế.)**YÊU CẦU****5****Ít hơn 200 nhân viên toàn thời gian và/hoặc bán thời gian.**
(Lưu ý: chủ sở hữu phải tự tính mình là nhân viên đối với chương trình tài trợ này.)**YÊU CẦU****6****Nếu là nhượng quyền, phải độc lập và thuộc sở hữu địa phương.****YÊU CẦU****7****Các tài liệu và thông tin cần thiết.** Thông tin và tài liệu dưới đây sẽ được yêu cầu dựa trên số tiền quý vị đang yêu cầu để được trợ cấp Vòng 2.

| | 10 nghìn đô-la - 20 nghìn đô-la | Trên 20 nghìn đô-la - 100 nghìn đô-la | Trên 100 nghìn đô-la - 150 nghìn đô-la |
|--|---------------------------------|---------------------------------------|--|
| Các hồ sơ Công ty/Tài chính bắt buộc | | | |
| Bằng chứng về địa điểm/địa chỉ kinh doanh | ● | ● | ● |
| Bằng chứng về ngày bắt đầu kinh doanh | ● | ● | ● |
| Đăng ký với Bang vụ khanh NC (phải là công ty hợp nhất) | | ● | ● |
| Sao kê ngân hàng gần đây | | ● | ● |
| Ước tính chi phí (chỉ dành cho các tài sản riêng lẻ trên 20 nghìn đô-la) | | ● | ● |
| Tờ khai thuế doanh nghiệp cho năm trước | ● | ● | ● |
| Báo cáo kết quả kinh doanh lãi lỗ cho năm tính thuế 2022 | | ● | ● |
| Bảng cân đối kế toán cho năm tính thuế 2022 | | ● | ● |
| Báo cáo lưu chuyển tiền mặt cho năm tính thuế 2022 | | | ● |
| Báo cáo kết quả kinh doanh lãi lỗ cho năm 2023 đến nay | | ● | ● |
| Bảng cân đối kế toán cho năm 2023 đến nay | | ● | ● |
| Báo cáo lưu chuyển tiền mặt cho năm 2023 đến nay | | | ● |
| Kế hoạch kinh doanh ba năm | | | ● |
| Chỉ dành cho hợp đồng thuê bất động sản | | | |
| Bản sao hợp đồng thuê đã thực hiện | ● | ● | ● |
| Sổ tay quảng cáo với thông tin chi tiết về không gian thương mại | ● | ● | ● |
| Chỉ dành cho mua bất động sản | | | |
| Bản sao thỏa thuận mua bán hoặc hợp đồng đã thực hiện | ● | ● | ● |
| Sổ tay quảng cáo với thông tin chi tiết về không gian thương mại | ● | ● | ● |
| Thư chấp thuận trước của bên cho vay | ● | ● | ● |
| Ngân sách mua hàng/bằng chứng về số tiền | ● | ● | ● |

● Bắt buộc

Hỗ trợ

Tổ chức đối tác cộng đồng

Liên hệ với các Tổ chức Đối tác Cộng đồng Beyond Open để được giải đáp, hỗ trợ và hướng dẫn – đi đến trang Chuẩn bị tại beyondopenclt.com.

ASPIRE Community Capital cam kết thay đổi hoàn toàn cuộc sống thông qua khả năng di chuyển lên cao và giúp các doanh nhân ở các khu dân cư có nguồn lực hạn chế bắt đầu và phát triển các doanh nghiệp nhỏ thành công ở khu vực Greater Charlotte.

Gọi: 980-219-7577

Email: application@aspirecommunitycapital.org

Prospera là một tổ chức phi lợi nhuận, phát triển kinh tế chuyên cung cấp hỗ trợ song ngữ cho các doanh nhân gốc Tây Ban Nha đang cố gắng thiết lập hoặc mở rộng hoạt động kinh doanh của họ ở khu vực Charlotte.

Gọi: 980-729-8273

Email: alanzas@prosperausa.org or dgutierrez@prosperausa.org

The Women's Business Center of Charlotte (WBCC) trao quyền cho các doanh nghiệp do phụ nữ làm chủ khởi sự và phát triển bằng cách cung cấp các công cụ và hỗ trợ để thành lập doanh nghiệp của họ, tạo ra lợi nhuận bền vững và lập chiến lược cho sự phát triển trong tương lai.

Gọi: 704-509-5884 Tiếng Anh / Tiếng Tây Ban Nha

Email: Wbc-Charlotte@theinstitutenc.org

Các Tổ chức Đối tác Cộng đồng có thể giúp quý vị lập kế hoạch kinh doanh, lập báo cáo tài chính và các nhu cầu kinh doanh quan trọng khác. Điều quan trọng là liên hệ sớm để chuẩn bị nộp hồ sơ.

Xem trước Hồ sơ đăng ký Câu hỏi chính Vòng 2

Dưới đây là hướng dẫn chung và các câu hỏi chính sẽ xuất hiện trên hồ sơ đăng ký Vòng 2. Sử dụng thông tin này để chuẩn bị trước câu trả lời của quý vị, thu thập tài liệu cần thiết và tập hợp thông tin trước.

Hướng dẫn bổ sung có sẵn tại Beyondopenclt.com trên trang Chuẩn bị.

ĐỦ TIÊU CHUẨN VÀ CHUẨN BỊ

Quý vị sẽ được yêu cầu xem xét và xác nhận đủ tiêu chuẩn và các thông tin khác.

THÔNG TIN CHỦ DOANH NGHIỆP

- Tên chủ sở hữu (họ, tên)
- Tỷ lệ (%) sở hữu
- Thông tin nhân khẩu học (chủng tộc, giới tính, tuổi tác, khuynh hướng tình dục, khuyết tật, cựu chiến binh)

THÔNG TIN DOANH NGHIỆP

- Tên pháp lý doanh nghiệp
- Mô tả doanh nghiệp
- Hình thức kinh doanh hợp pháp (Hộ kinh doanh, Công ty hợp danh, Công ty C hoặc Công ty S, Công ty trách nhiệm hữu hạn, Công ty hợp danh trách nhiệm hữu hạn)
- Chứng nhận
- Địa điểm thực tế của doanh nghiệp và thông tin liên hệ (địa điểm phải nằm trong Hành lang Cơ hội)

CÂU HỎI CHÍNH: MỤC TIÊU KINH DOANH

Trong không quá 400 từ, quý vị mong muốn doanh nghiệp của mình đạt được những mục tiêu nào trong 3–5 năm tới, đặc biệt là những mục tiêu liên quan đến doanh thu và/hoặc số lượng nhân viên?

CÂU HỎI CHÍNH: SỐ TIỀN YÊU CẦU TRỢ CẤP

Tổng số tiền tài trợ mà quý vị đăng ký trong Vòng 2 của chương trình Beyond Open là bao nhiêu?

CÂU HỎI CHÍNH: THÔNG TIN TÀI SẢN

Mô tả tài sản mà quý vị muốn có được. Quý vị cũng sẽ được yêu cầu cung cấp các ước tính chi phí cho mỗi tài sản có giá hơn 20 nghìn đô-la.

CÂU HỎI CHÍNH: TÁC ĐỘNG

Tài sản này sẽ đóng góp như thế nào để giúp quý vị đạt được các mục tiêu kinh doanh ngắn hạn hoặc dài hạn, giải quyết vấn đề mà doanh nghiệp của quý vị gặp phải hoặc tận dụng tối đa cơ hội cho doanh nghiệp của quý vị?

Mô tả các kết nối rõ ràng, mạnh mẽ và trực tiếp giữa các Mục tiêu kinh doanh mà quý vị đã mô tả và tài sản quý vị muốn mua sẽ giúp doanh nghiệp của quý vị đạt được các mục tiêu đó như thế nào một cách chính xác. Hãy rõ ràng, trực tiếp và chính xác nhất có thể, cụ thể là tài sản này sẽ giúp quý vị đạt được các mục tiêu về số lượng nhân viên và doanh thu như thế nào.

CÂU HỎI CHÍNH: NHIỀU TÀI SẢN

Quý vị có thể đang xin tài trợ Beyond Open cho nhiều tài sản riêng lẻ có liên quan chặt chẽ với nhau như một phần của dự án rõ ràng hoặc kết quả kinh doanh rất tập trung. Ví dụ về các dự án có thể là: a) cập nhật khu vực hành lang kinh doanh bán lẻ của quý vị để cải thiện trải nghiệm của khách hàng; b) trang bị một không gian làm việc mới để tăng năng suất; c) thay thế các thiết bị nhà bếp lỗi thời để đảm bảo sức khỏe và an toàn. Trong ví dụ về dự án tiền sảnh ở trên, tài sản quý vị cần có thể bao gồm sàn mới, bàn tiếp tân, chỗ ngồi, hệ thống chiếu sáng và một nhà thầu đủ năng lực. Để đăng ký một khoản tài trợ Beyond Open để cấp vốn cho nhiều tài sản trong một dự án, quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp:

- Mô tả dự án và mỗi tài sản quan trọng như thế nào đối với dự án tổng thể.
- Danh sách từng khoản của tất cả các tài sản riêng lẻ và chi tiết cho từng tài sản, bao gồm:
 - thương hiệu và mẫu cụ thể.
 - chi phí đơn vị hợp lý cho từng tài sản riêng lẻ có chi phí dưới 20 nghìn đô-la.
 - hai (2) ước tính/báo giá chi phí cho mỗi tài sản có chi phí trên 20 nghìn đô-la.

TÀI LIỆU CẦN THIẾT

Kế hoạch kinh doanh, báo cáo tài chính và tài liệu khác. Xem biểu đồ trên trang 9.

Quy trình đánh giá

Hiểu những gì tiếp theo

Quy trình đánh giá Beyond Open xem xét kỹ lưỡng đối với mọi hồ sơ đăng ký nhận được và đưa ra các quyết định trao tài trợ không thiên vị. Do số lượng đơn đăng ký nhận được quá nhiều, Beyond Open không thể cung cấp phản hồi trực tiếp cho từng đơn đăng ký nhận được.

CÁC BƯỚC ĐÁNH GIÁ

- Tối thiểu có 2 đánh giá viên độc lập đã được phân công cho mỗi hồ sơ đăng ký.
- Các hồ sơ đăng ký được xem xét để xác nhận các yêu cầu đủ tiêu chuẩn đã được đáp ứng, tất cả các tài liệu cần thiết đã được cung cấp và thông tin được cung cấp là chính xác. Các hồ sơ đăng ký không đáp ứng các tiêu chuẩn đánh giá này sẽ không được đi tiếp trong quy trình đánh giá.
- Mỗi hồ sơ đăng ký được đánh giá và cho điểm theo các tiêu chí dưới đây.

TIÊU CHÍ ĐÁNH GIÁ

- **Đáp ứng các yêu cầu đủ tiêu chuẩn.**
- **Mọi tài liệu cần thiết đều được cung cấp một cách hoàn chỉnh và chính xác.** Tài liệu cần thiết và thông tin chính xác bao gồm báo cáo tài chính (lãi và lỗ, dòng tiền), hai ước tính chi phí cho mỗi tài sản trên \$20k, kế hoạch kinh doanh, tài liệu thuế và các thông tin và tài liệu khác theo yêu cầu và bắt buộc theo số tiền tài trợ được yêu cầu (xem trang 8 và 9 – Đủ tiêu chuẩn và Tài liệu cần thiết).
- **Tập trung và kết nối rõ ràng giữa tài sản và tác động doanh nghiệp.** Mối quan hệ rõ ràng, vững chắc và trực tiếp trong hồ sơ đăng ký và thông tin được cung cấp giữa (các) tài sản mà ứng viên muốn thu mua, tính khả thi của doanh nghiệp trong tương lai gần và xa, và kế hoạch để tăng trưởng kinh doanh, đặc biệt dựa trên doanh thu và số lượng nhân viên được đo lường.

REVIEW TEAM ROLE AND MEMBERSHIP

Nhóm đánh giá là một nhóm độc lập, đa dạng có vai trò đánh giá, chấm điểm và đưa ra các đề xuất về giải thưởng tài trợ trong mỗi vòng cho Foundation For The Carolinas (FFTC). Nhóm đánh giá không bao gồm các thành viên của Hội đồng tư vấn Beyond Open. Không có thành viên nào của Hội đồng Tư vấn tham gia vào quá trình xem xét tài trợ hoặc ra quyết định.

Các thành viên của nhóm đánh giá được chọn từ cộng đồng Charlotte-Mecklenburg và là đại diện cho sự đa dạng về chủng tộc, dân tộc, giới tính và kinh tế xã hội của cộng đồng, cũng như các chủ doanh nghiệp nhỏ đa dạng ở trung tâm trọng tâm của chương trình. Các thành viên của nhóm đánh giá có trình độ cao để xem xét và đánh giá các hồ sơ đăng ký thông qua nền tảng chuyên nghiệp, đào tạo và chuyên môn. Các thành viên được lựa chọn để đóng góp sự pha trộn giữa kinh nghiệm chuyên môn và cuộc sống, tài năng và kỹ năng, bao gồm:

- a) nền tảng về một hoặc các vấn đề sau đây - quyền sở hữu doanh nghiệp nhỏ, tư vấn/hỗ trợ kỹ thuật, tài chính và tiếp cận vốn;
- b) sự tham gia, tiếp cận và nâng cao nhận thức của cộng đồng;
- c) kiến thức về thực tế tại chỗ và nhận thức về những thách thức mà các chủ doanh nghiệp nhỏ phải đối mặt khi tiếp cận nguồn vốn;
- d) niềm tin vào các mục tiêu cốt lõi của chương trình và cam kết giúp các chủ doanh nghiệp nhỏ thành công.

Câu hỏi thường gặp

Vòng 2

Các câu hỏi thường gặp và câu trả lời bên dưới cung cấp hướng dẫn dựa trên các câu hỏi phổ biến nhận được từ những ứng viên Vòng 1 và các thành viên cộng đồng. Câu hỏi thường gặp bổ sung có thể được thêm vào trang web khi nhận được yêu cầu.



NHỮNG LỖI PHỔ BIẾN NHẤT CẦN TRÁNH TRONG HỒ SƠ ĐĂNG KÝ CỦA TÔI LÀ GÌ?

- **Không đủ điều kiện hoặc mục đích sử dụng không được phép**
 - Doanh nghiệp nộp hồ sơ không nằm bên trong một trong sáu Hành lang Cơ hội.
 - Yêu cầu bao gồm cả việc sử dụng không được phép (xem trang 6 danh sách CÓ THỂ và KHÔNG THỂ).
- **Thiếu tài liệu và thông tin, hoặc tài liệu và thông tin không hoàn chỉnh hay không chính xác**
 - Thiếu tài liệu cần thiết, hoặc tài liệu không hoàn chỉnh hay đã lỗi thời.
 - Hai ước tính chi phí cho tài sản không được cung cấp (cần thiết cho các tài sản lớn hơn 20 nghìn đô-la).
 - Thiếu tài liệu tài chính cần thiết (chẳng hạn sao kê lãi, lỗ, báo cáo dòng tiền), hoặc tài liệu không hoàn chỉnh hay không thể hiện thông tin đáng tin cậy hoặc nhất quán.
 - MSố tiền yêu cầu và chi phí tài sản sẽ thu mua không khớp như được thể hiện ở ước tính chi phí.
 - Mô tả dịch vụ hoặc sản phẩm của doanh nghiệp không rõ ràng và không được hỗ trợ bởi tài liệu và thông tin liên quan.
 - Mục tiêu kinh doanh và kế hoạch kinh doanh được yêu cầu hay cần thiết thiếu cụ thể, không được xác định hay mô tả rõ ràng, hoặc không thể hiện rõ kế hoạch chi tiết và/hoặc kết quả đo lường được.
- **(Các) mối quan hệ giữa yêu cầu tài trợ và mục tiêu kinh doanh yếu hoặc thiếu chi tiết**
 - Hồ sơ đăng ký thiếu các kết nối mạnh mẽ hoặc rất rõ ràng giữa tài sản được mua và việc tài sản đó sẽ tạo ra các tác động kinh doanh rõ ràng, cụ thể và giúp đạt được các mục tiêu kinh doanh như thế nào.
 - Danh sách dài các tài sản không liên quan hoặc một “bảng liệt kê lan man” nhiều hay tất cả các nhu cầu kinh doanh thay vì một tài sản duy nhất, hoặc các tài sản có liên quan chặt chẽ đến nhau, để giúp đạt được các kết quả kinh doanh rõ ràng.
 - Tài sản sẽ được thu mua không được mô tả rõ ràng hoặc không có mẫu mã, loại sản phẩm cụ thể hoặc thông tin chi tiết khác.
 - Yêu cầu tài trợ là để mua hoặc cho thuê tài sản không xác định chưa được định vị.



**CÂU HỎI
THƯỜNG
GẶP
2**

BEYOND OPEN CẠNH TRANH NHƯ VẬY THÌ TÔI CÓ NÊN DÀNH THỜI GIAN ĐỂ THAM GIA VÀ NỘP HỒ SƠ KHÔNG?

Chương trình này có thể bổ sung giá trị cho tất cả các ứng viên Beyond Open và giúp chuẩn bị hành trang để các chủ doanh nghiệp nhỏ đa dạng đạt được thành công, kể cả nếu quý vị không nhận được khoản tài trợ trong quy trình cạnh tranh này. Beyond Open sẽ trao khoảng \$15M tài trợ cho các chủ doanh nghiệp nhỏ đa dạng ở Charlotte-Mecklenburg trong vòng ba năm. Việc chuẩn bị một hồ sơ đăng ký Beyond Open cũng có thể giúp quý vị khi đăng ký nhiều chương trình tài trợ và cho vay đối với doanh nghiệp nhỏ khác bởi những chương trình này cũng thường yêu cầu các thông tin, tài liệu và câu trả lời tương tự hoặc giống nhau.



**CÂU HỎI
THƯỜNG
GẶP
3**

BEYOND OPEN ĐÃ THỰC HIỆN NHỮNG GÌ ĐỂ GIÚP MỌI NGƯỜI TIẾP CẬN VỚI CHƯƠNG TRÌNH?

Các nỗ lực nâng cao nhận thức cho Beyond Open bao gồm: chào hàng và xuất hiện tại các sự kiện cộng đồng; các phiên thông tin trực tiếp và trực tuyến; thông tin và hồ sơ đăng ký bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt; một website chuyên dụng cùng các tài liệu phụ trợ; mạng xã hội; truyền thông có trả phí và đặt thông tin đa phương tiện tại các địa điểm truyền thông địa phương và thuộc sở hữu đa dạng. Tiếp cận, hỗ trợ kỹ thuật và trợ giúp thông qua 3 tổ chức đối tác cộng đồng – ASPIRE Community Capital, Prospera, và Women’s Business Center of Charlotte, và thông qua các tổ chức Hội đồng tư vấn Beyond Open khác bao gồm Carolinas Asian American Chamber of Commerce, Carolinas LGBT+ Chamber of Commerce, Charlotte-Mecklenburg Black Chamber of Commerce, City StartUp Labs, Historic West End Partners, Latin-American Chamber of Commerce, North End Community Coalition, và Veterans Bridge Home.



**CÂU HỎI
THƯỜNG
GẶP
4**

BEYOND OPEN CÓ PHẢI LÀ CHƯƠNG TRÌNH TÀI TRỢ “ĐẾN TRƯỚC ĐƯỢC PHỤC VỤ TRƯỚC” KHÔNG?

Beyond Open không phải là chương trình tài trợ “đến trước được phục vụ trước”. Quyết định trao trợ cấp được đưa ra sau khi tất cả các hồ sơ đăng ký đã nhận được đánh giá và chấm điểm.



BEYOND OPEN

SMALL BUSINESS GRANTS



beyondopenclt.com



FOUNDATION FOR THE CAROLINAS

SUPPORTED BY WELLS FARGO'S OPEN FOR BUSINESS FUND

BUỘC 1 TÌM HIỂU

BUỘC 2 CHUẨN BỊ

BUỘC 3 NỘP HỒ SƠ

